



Name  
Address Line 1  
Address Line 2  
Address Line 3  
Address Line 4  
Address Line 5

Person ID: xxxxxx

Application ID: IPPA xxxxxx

**Dispoziții tranzitorii pentru intrarea în vigoare a Legii pentru Protecție Internațională  
din 2015**

Dear XXXXX,

Vă contactez în legătură cu solicitarea dumneavoastră de statut de refugiat/ protecție subsidiară în stat.

Doresc să vă informez cu privire la faptul că, pentru investigarea și determinarea solicitărilor pentru protecție internațională (statut de refugiat și protecție subsidiară) și a permisiunii de a rămâne în stat, noi dispoziții au fost introduse în Legea pentru Protecția Internațională din 2015 (Legea 2015), dispoziții care au fost puse în vigoare de către Ministrul pentru Justiție și Egalitate la **31 decembrie 2016** („data intrării în vigoare”).

Conform Legii din 2015, a fost introdusă o nouă procedură unică. În cadrul acestei proceduri, un solicitant va face cerere la Oficiul pentru Protecție Internațională, Serviciul Irlandez pentru Naturalizare și Imigrație, atât pentru statutul de refugiat dar și pentru protecție subsidiară. Oficiul pentru Protecție Internațională („IPO”) înlocuiește Oficiul Comisarului pentru Cererile de Refugiat (ORAC), instituție care a fost desființată.

Acolo unde s-a depus o nouă solicitare pentru protecție internațională sub incidența Legii din 2015, IPO va examina în același timp dacă solicitantului i se poate acorda statutul de refugiat sau protecție subsidiară. În cazul în care acestora li se va răspunde cu o recomandare negativă, Ministrul va decide, fără parcurgerea niciunui alt pas procedural sau trimiterea de corespondență, dacă vi se poate sau nu vi se poate acorda permisiunea de a rămâne în stat pe

alte temeuri (inclusiv considerații umanitare sau personale). Excepție de la acest proces face cazul în care solicitarea trebuie tratată sub incidența Regulamentului de la Dublin, caz în care anumite dispoziții alternative sunt aplicabile – a se vedea secțiunea 10 din Broșura Informativă pentru Solicitanții de Protecție Internațională (IPO 1). Se aduce așadar o schimbare de la procedurile precedente conform cărora, dacă Ministrul refuza statutul de refugiat, atunci Ministrul putea da solicitantului oportunitatea de a solicita protecție subsidiară și să aducă motive pentru ca ordinul de deportare să nu se emită.

## **STADIUL SOLICITĂRII DUMNEAVOASTRĂ**

Legea din 2015 conține dispoziții tranzitorii referitoare la cererile de statut de refugiat și protecție subsidiară, care erau depuse la ORAC înaintea intrării în vigoare a Legii menționate. Sub incidența Legii din 2015, aceste cereri vor fi transferate la Oficiul pentru Protecție Internațională pentru a fi procesate.

Solicitarea dumneavoastră de protecție internațională intră în **Categoria 1 (cereri pentru refugiați în ORAC)**, în secțiunea 4 a notei de informare anexate (IPO 12), anume un solicitant care a depus o cerere de statut de refugiat înainte de data intrării în vigoare și un raport nu a fost întocmit de ORAC, conform secțiunii 13 din legea privind refugiații pe 1996, până la acea dată. În consecință, cererea dumneavoastră se consideră a fi o cerere pentru protecție internațională (atât statut de refugiat și protecție subsidiară) conform Legii din 2015. Dosarul dumneavoastră a fost transferat la Oficiul pentru Protecție Internațională pentru a se lua în considerare dacă sunteți îndreptățit sau nu la declarația de statut de refugiat sau de protecție subsidiară – cu excepția cazului în care solicitarea trebuie tratată conform Regulamentului de la Dublin, caz în care anumite dispoziții alternative sunt aplicabile (a se vedea secțiunea 10 a broșurii informative anexate pentru solicitanții de protecție internațională).

**Deoarece solicitarea dumneavoastră existentă pentru statut de refugiat și/sau protecție subsidiară va fi luată în considerare conform dispozițiilor tranzitorii ale Legii din 2015, NU ESTE NECESAR SĂ DEPUNEȚI O ALTĂ SOLICITARE DE PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ. Cu toate acestea, este necesar să furnizați informații suplimentare pentru Oficiul pentru Protecție Internațională, prin completarea, unde este cazul, a secțiunilor din Chestionarul pentru Solicitare de Protecție Internațională anexat (IPO 2).**

## **NOTA DE INFORMARE ȘI ALTE DOCUMENTE ANEXATE**

Mai multe detalii despre efectul dispozițiilor tranzitorii ale Legii din 2015 se pot găsi în documentul numit „**Notă de informare – Dispoziții tranzitorii (IPO 12)**”. Această scrisoare trebuie citită coroborat cu nota informativă.

Următoarele documente sunt anexate:

- **Notă de informare – Dispoziții tranzitorii (IPO 12).**
- **Broșura Informativă pentru Solicitanții de Protecție Internațională (IPO 1), și**
- **Chestionarul pentru cererea de Protecție Internațională (IPO 2).**

### **CARE SECȚIUNI ALE CHESTIONARULUI PENTRU PROTECȚIE INTERNAȚIONALĂ TREBUIE COMPLETATE DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ?**

Următoarele îndrumări vă sunt date pentru modul în care trebuie să completați chestionarul pentru solicitarea de protecție internațională (IPO 2).

#### **Este necesar să completați toate secțiunile din chestionarul pentru cererea de protecție internațională anexat (IPO 2)**

În cazul în care IPO recomandă ca solicitarea dumneavoastră de protecție internațională să vă fie refuzată, se va lua ulterior o decizie privind permisiunea de a rămâne în stat pe alte temeuri.

Este important să țineți minte că, odată cu intrarea în vigoare a Legii din 2015, procedurile au fost schimbate. Ministrul nu vă va mai corespunde pentru a vă invita să furnizați motive pentru care ar trebui să vi se permită rămânerea în stat. În schimb, permisiunea de a rămâne va fi luată în calcul fără întârziere dacă IPO decide că solicitarea dumneavoastră de protecție internațională ar trebui refuzată.

Așadar, este la latitudinea dumneavoastră să motivați în scris de ce ar trebui să vă fie acordată permisiunea de a rămâne atunci când completați secțiunea corespunzătoare a chestionarului pentru solicitarea de protecție internațională anexat (IPO 2). De exemplu, circumstanțele familiale și domestice, natura conexiunilor dumneavoastră cu statul, caracterul și conduita dumneavoastră în interiorul și în afara statului și considerațiile umanitare, sunt chestiuni posibile a fi relevante pentru acest context. Pentru o explicație detaliată a chestiunilor relevante, consultați broșura informativă pentru solicitanții de protecție internațională (IPO 1).

De asemenea, sunteți obligați să informați IPO (din partea Ministrului) asupra oricărei schimbări ale circumstanțelor dumneavoastră care ar putea fi relevante (de exemplu, circumstanțele familiale sau domestice sau situația din țara de origine).

## **CE TREBUIE SĂ FAC ACUM?**

Odată ce completați și semnați chestionarul pentru solicitarea de protecție internațională (IPO 2), trebuie să ni-l trimiteți, împreună cu orice informații și documente suplimentare pe care doriți să se ia în considerare dar pe care nu le-ați furnizat deja către ORAC, în plicul post-timbrat anexat. Chestionarul trebuie trimis, pe cât posibil, nu mai târziu de **20 de zile lucrătoare** de la data acestei scrisori.

Dacă dumneavoastră sau consilierul dumneavoastră legal trebuie să furnizați informații suplimentare către IPO după ce veți fi trimis deja informațiile menționate, trebuie să faceți acest lucru pe cât de repede posibil și, acolo unde este cu putință, nu mai târziu de două săptămâni înaintea datei programate pentru interviu. Acest interval de timp va facilita traducerea documentelor dumneavoastră, după caz, și va asigura faptul că interviuatorul IPO are toate documentele dumneavoastră la dispoziție și că acestea sunt luate în considerare înaintea datei interviului.

## **INTERVIUL**

După primirea chestionarului completat, IPO vă va furniza dumneavoastră în timp util o dată pentru interviul pentru protecție internațională. Cu excepția situației în care cazul trebuie tratat sub incidența Regulamentului de la Dublin, interviul dumneavoastră va trata atât chestiuni privind statutul de refugiat dar și privind protecția subsidiară. Solicitanții care au fost intervievați pentru statutul de refugiat de către ORAC, dar nu au primit o recomandare înaintea datei intrării în vigoare a legii, vor fi intervievați din nou de către IPO. Este posibil ca interviul dumneavoastră să nu fie programat pentru un anumit număr de luni datorită fluxului mare de solicitări care trebuie procesate de către IPO.

## **REȘEDIȚA ÎN STAT**

Condițiile referitoare la reședința dumneavoastră în stat nu se schimbă. Certificatul de Reședință Temporară (TRC) ce v-a fost emis deja se va considera a fi un certificat de reședință temporară eliberat conform secțiunii 17 din Legea 2015, și va rămâne valabil și preschimbabil până la momentul în care se ajunge la o decizie privind cererea dumneavoastră de protecție internațională.

## **CONSILIEREA JURIDICĂ**

Este recomandată consilierea juridică în legătură cu această scrisoare și cu documentele anexate. Aveți dreptul de a consulta un avocat și puteți de asemenea beneficia de serviciile Comisia de Asistență Juridică. Comisia de Asistență Juridică (LAB) este o agenție independentă care furnizează consiliere juridică și confidențială persoanelor care solicită protecție internațională în Irlanda. **Datele de contact pentru LAB sunt furnizate în nota de informare anexată (IPO 12).**

De asemenea, puteți consulta un avocat în privat, pe cheltuiala dumneavoastră.

În caz contrar, trebuie să furnizați datele reprezentantului dumneavoastră legal și, acolo unde este cazul, să înștiințați cât de curând Oficiul pentru Protecție Internațională asupra oricărei schimbări a reprezentantului legal.

## **UNHCR**

Aveți de asemenea dreptul de a consulta Înalțul Comisariat ONU pentru Refugiați, **ale cărui detalii sunt incluse în nota de informare (IPO 12).**

## **ÎNTOARCEREA VOLUNTARĂ**

În cazul în care nu doriți să continuați cu cererea dumneavoastră pentru protecție internațională, sunteți liber să beneficiați de opțiunea de a vă întoarce voluntar în țara de origine. Consilierea și asistența privind aceasta vă sunt puse la dispoziție de către Organizația Internațională pentru Migrație (IOM), ale cărei **detalii de contact sunt în nota de informare (IPO 12).**

## **NOUL NUMĂR AL CERERII**

Vechiul număr al solicitării nu va mai fi în uz. Veți găsi noul număr al solicitării, care începe cu **IPPA**, la începutul acestei scrisori. Documentul de identitate personal va rămâne același.

## **ADRESA DUMNEAVOASTRĂ**

În cazul în care vă schimbați adresa, trebuie să înștiințați Oficiul pentru Protecție Internațională **în scris**, pe cât de repede posibil, după ce v-ați mutat. Nu uitați să semnați scrisoarea și să includeți **noul** număr de referință.

## **ÎNTREBĂRI**

În cazul în care aveți întrebări despre cererea dumneavoastră de protecție internațională sau despre această scrisoare, contactați (**menționând noul dumneavoastră număr de referință**):

**Customer Service Centre  
International Protection Office  
Irish Naturalisation and Immigration Service  
79 - 83 Lower Mount Street  
Dublin 2, D02 ND99  
Telephone: 01 6028008  
Email: info@ipo.gov.ie**

Conținutul acestei scrisori și al anexelor sunt trimise reprezentanților legali.

**Oficiul pentru Protecție Internațională  
Serviciul Irlandez pentru Naturalizare și Imigrație  
Date**